



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1994/L.10  
22 August 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подкомиссия по предупреждению  
дискриминации и защите меньшинств  
Сорок шестая сессия  
Пункт 22 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И  
ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Осман Эль-Хадж

СОДЕРЖАНИЕ\*

Глава

Стр.

XIX. ЗАЩИТА МЕНЬШИНСТВ

---

\* В документе E/CN.4/Sub.2/1994/L.10 и добавлениях к нему содержатся проекты глав доклада, касающихся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека, и другие представляющие для нее интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1994/L.11 и добавлениях к нему.

## ХІХ. ЗАЩИТА МЕНЬШИНСТВ

1. Подкомиссия рассмотрела пункт 18 повестки дня на своих 7-11-м, 27-м и ... заседаниях, состоявшихся 5, 8, 9, 19 и ... августа 1994 года.
2. В связи с рассмотрением этого пункта повестки дня Подкомиссии были представлены следующие документы:

О возможных путях и средствах облегчения мирного и конструктивного решения проблем, связанных с меньшинствами: доклад, представленный г-ном Асбьерном Эйде (Е/CN.4/Sub.2/1993/34 и Add.1-4);

Рабочий документ, содержащий предложения в отношении всеобъемлющей программы предупреждения дискриминации и защиты меньшинств (Е/CN.4/Sub.2/1994/36 и Corr.1);

Письменное заявление, представленное Бехаистским международным обществом – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус (категория II) (Е/CN.4/Sub.2/1994/NGO/1);

Письменное заявление, представленное Международной ассоциацией прав человека американских меньшинств – неправительственной организацией, внесенной в Список (Е/CN.4/Sub.2/1994/NGO/3).

3. На 7-м заседании 5 августа 1994 года г-н Эйде представил свой рабочий документ (Е/CN.4/Sub.2/1994/36 и Corr.1).
4. В ходе общих прений по этому пункту повестки дня с заявлениями выступили следующие члены Подкомиссии: г-н Альфонсо Мартинес (8-е, 10-е), г-н Бенгоа (8-е), г-н Боссайт (9-е), г-н Буткевич (9-е), г-н Черниченко (9-е, 10-е), г-жа Даес (9-е), г-н Эйде (8-е, 10-е), г-н Эль-Хадж (9-е), г-н Фань (9-е), г-жа Фореро Укрос (8-е), г-н Гиссе (8-е), г-жа Гванмеси (10-е), г-н Хаким (10-е), г-н Жуане (8-е, 10-е), г-н Халифа (9-е), г-н Кхан (8-е), г-н Линдгрэн Алвис (9-е), г-н Максим (8-е), г-жа Пелли (10-е), г-жа Варзази (9-е) и г-н Йимер (8-е, 10-е).
5. С заявлениями выступили наблюдатели от Венгрии (10-е), Латвии (10-е), Нигерии (11-е), Российской Федерации (10-е), бывшей югославской Республики Македонии (8-е) и Турции (11-е).
6. Подкомиссия также заслушала заявления следующих неправительственных организаций: Организации "Защитники прав человека" (8-е), Индийского института исследований проблем Движения неприсоединения (8-е), Международного совета еврейских женщин (10-е), Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств (10-е), Международного братства примирения (8-е), Международной ассоциации прав человека американских меньшинств (8-е), Международной лиги за права человека (10-е), Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов (8-е), Международного движения против всех форм дискриминации и расизма (10-е), Международной организации за развитие свободы образования (8-е), Группы прав меньшинств (8-е), Движения против расизма и за дружбу между народами (10-е) и Международного движения католиков за мир "Пакс Кристи" (10-е).

7. С заявлениями, равнозначными праву на ответ, выступили наблюдатели от Албании (11-е), Индии (11-е), Ирана (Исламской Республики) (11-е), Ирака (8-е) и Пакистана (11-е).

8. На 11-м заседании 9 августа 1994 года г-н Эйде выступил со своими заключительными замечаниями.

#### Усиление предупреждения преступления геноцида и наказания за него

9. На 27-м заседании 19 августа 1994 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1994/L.5, авторами которого являлись г-н Бенгоа, г-н Чавес, г-н Эйде, г-н Эль-Хадж, г-н Гиссе, г-н Хаким, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Кхан, г-н Лимон Рохас, г-н Линдгрэн Алвис, г-н Максим, г-жа Пелли, г-жа Варзази и г-н Йимер. Позднее к авторам проекта резолюции присоединилась г-жа Даес.

10. От имени авторов г-жа Варзази изменила текст формулировки в конце четвертого пункта преамбулы, заменив слова "исследовании по вопросу о предупреждении преступления геноцида и наказания за него (E/CN.4/Sub.2/1984/40)" словами "втором докладе (E/CN.4/Sub.2/1985/6)".

11. Г-н Эль-Хадж предложил изменить редакцию четвертого пункта преамбулы, заменив слова "помимо деятельности Комиссии международного права" словами "проекты статута международного суда", однако другие авторы не приняли его предложения.

12. Г-жа Даес предложила изменить редакцию пункта 1 постановляющей части следующим образом: заменить слово "Просит" словами "Рекомендует Комиссии по правам человека обратиться с просьбой". Эта поправка была принята авторами.

13. По предложениям г-на Черниченко и г-жи Ферриоль Эчеваррии г-жа Варзази от имени спонсоров согласилась изменить редакцию пункта 4 постановляющей части, сняв после слова преступление фразу "а также путем распространения на политический геноцид сферы ее применения, до сего времени ограничивавшейся лишь этническим, расовым или религиозным геноцидом".

14. С заявлениями по проекту резолюции, изменениям и поправкам выступили г-н Черниченко, г-н Деко, г-н Фань, г-жа Ферриоль Эчеваррия, г-н Линдгрэн Алвис, г-жа Пелли и г-н Йимер.

15. По просьбе г-на Линдгрена Алвиса Подкомиссия постановила отложить рассмотрение проекта резолюции E/CN.4/Sub.2/1994/L.5.

#### Предупреждение дискриминации и защита меньшинств

16. На том же заседании Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1994/L.6, авторами которого являлись г-н Бенгоа, г-н Чавес, г-жа Даес, г-н Эль-Хадж, г-н Фань, г-жа Фореро Укрос, г-н Гиссе, г-жа Гванмеса, г-н Хаким, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Кхан, г-н Лимон Рохас, г-н Линдгрэн Алвис, г-н Максим, г-н Мерриллс, г-жа Варзази, г-н Йимер и г-н Йокота.

17. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета представитель Генерального секретаря выступил с заявлением об оценке последствий этого проекта резолюции для бюджета по программам.
18. Проект резолюции был принят без голосования.
19. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1994/4.

-----